



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 18 juin 2014**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Appel d'offres public

CE Service des infrastructures\_voirie et transports - 1145897004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'installation d'équipements de télécommunication sur le réseau artériel nécessaire à la réalisation du système intégré de télécommunication relié au Centre de gestion de mobilité urbaine (CGMU)

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'approvisionnement - 1141541001

Conclure avec la firme MP Reproductions inc. une entente-cadre d'une durée de 5 ans pour les services de numérisation de plans et documents de formats variés - Appel d'offres public 13-13291 - (6 soumissionnaires) - (Montant estimé : 198 557,23 \$)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de police de Montréal, Direction des opérations - Activités de soutien - 1144472005

Accorder un contrat à Champlain Dodge Chrysler Itée pour offrir un service d'entretien et de réparation d'une partie du parc de véhicules du Service de police de la Ville de Montréal, pour une période de douze mois, pour une somme maximale de 64 879,24 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 14-13281 - (1 seul soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau, Direction de l'épuration des eaux usées - 1143438003

Accorder un contrat à Netzsch Canada inc. pour la fourniture de 2 pompes à boues de marque Netzsch à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, pour une somme maximale de 85 718,46 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré - (Fournisseur exclusif)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1143438004

Accorder un contrat à Manufacturier Bonneau inc., pour une période de vingt-quatre mois, pour l'inspection et l'entretien des équipements de levage à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte pour une somme de 78 102,23 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation - (4 soumissionnaires, 1 seul conforme)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.006** Contrat de construction

CE Service des infrastructures voirie et transports - 1143484001

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré aux entreprises Vidéotron et Cogéco, pour l'enfouissement de leur réseau câblé aérien respectif dans le cadre du projet de parachèvement du boulevard Maurice-Duplessis, requis par le projet de réalisation du train de l'est dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 153 809,54 \$ (94 263,03 \$ pour l'entreprise Vidéotron et 59 546,51 \$ pour l'entreprise Cogeco)

**20.007** Contrat de construction

CE Service des infrastructures voirie et transports - 1144822009

Ratifier, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Gaz Métro, fournisseur exclusif, pour une modification à son réseau de distribution dans le cadre de travaux préparatoires à la réalisation de travaux municipaux (égout, aqueduc et voirie) dans le boulevard de Maisonneuve, de l'avenue Northcliffe à l'avenue Claremont, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, pour une somme maximale de 90 290,31 \$, taxes incluses

**20.008** Contrat de construction

CE Service de l'Espace pour la vie - 1140185007

Accorder un contrat à Procova inc. pour le réaménagement de l'accès entre la serre des fougères et la salle André-Bouchard au Jardin botanique de Montréal pour la somme maximale de 390 225,15 \$ (incluant taxes, contingences et incidences) - Appel d'offres public #JAR-2013-01 - (2 soumissionnaires)

**20.009** Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1141035007

Accorder un contrat à la firme Procova inc. pour la réalisation de travaux d'ajout d'humidificateur et divers travaux à la caserne de pompiers n° 38, située au 14201 rue Sherbrooke Est dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 197 429,90 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5719 - (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.010** Contrat de services professionnels

CE Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1146459003

Accorder un contrat de services professionnels à G&S Consultants pour le contrôle des matériaux et la surveillance qualitative et quantitative pour le boulevard LaSalle Phase II, dans l'arrondissement de Verdun - Dépense totale de 67 581,85 \$, contingences et taxes incluses (contrat: 67 581,85 \$ + incidences: 0,00 \$) - Appel d'offres public S14-008 (7 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

**20.011** Contrat de services professionnels

CE Service de l'Espace pour la vie - 1140429002

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à M. Michel Bernard, sculpteur-modeleur, pour l'ajout d'un décor de berge érodée aux bassins du Rio de la forêt tropicale humide des Amériques, un écosystème du Biodôme de Montréal, pour une somme maximale de 79 681,81 \$, taxes et contingences incluses / Approuver un projet de convention à cette fin

**20.012** Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1145951001

Accorder un contrat de services professionnels aux firmes ARCHIPEL ARCHITECTURE INC., CBA Experts-Conseils inc., SDK et associés et Marchand Houle et associées pour la fourniture de services professionnels en architecture et ingénierie pour le projet de la relocalisation temporaire de la cour de services de l'arrondissement du Sud-Ouest pour une somme maximale de 436 767,03 \$, taxes incluses - Appel d'offres public (14-13275) - (2 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

**20.013** Contrat de services professionnels

CE Service de l'Espace pour la vie - 1145991001

Accorder un contrat de services professionnels à la firme CIMA + s.e.n.c pour fournir des services professionnels d'accompagnement et de suivi du processus de certification LEED des projets Métamorphose de l'Insectarium, Pavillon de verre au Jardin botanique et Biodôme renouvelé, pour une somme maximale de 467 170,74 \$ (contrat; 386 890,88 + contingences 19 344,54\$ + incidences 60 935,32\$), taxes incluses - Appel d'offres public # 14-12332 - (3 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

**20.014** Entente

CE Service de la culture - 1133820001

Approuver la convention entre la Société de la Place des Arts et la Ville de Montréal relative à l'amélioration de l'éclairage public sur le trottoir est de la rue Jeanne-Mance entre la rue Sainte-Catherine et le boulevard De Maisonneuve et autoriser à cette fin une dépense de 3 564,01 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.015** Immeuble - Aliénation

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1131233010

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend à Mme Marie-France Paré et M. Jules Caron, aux fins d'assemblage résidentiel, un terrain vacant localisé à l'arrière de la propriété sise au 6775, avenue Charles-Goulet, à Montréal, dans l'arrondissement d'Anjou, d'une superficie de 243,1 m<sup>2</sup>, pour le prix de 18 230 \$, plus les taxes applicables

**20.016** Immeuble - Aliénation

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1131233011

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend à Mme Maria Teresa Caterina et M. Mario Ranallo, aux fins d'assemblage résidentiel, un terrain vacant localisé à l'arrière de la propriété sise au 6781, rue Charles-Goulet, à Montréal, dans l'arrondissement d'Anjou, d'une superficie de 181,8 m<sup>2</sup>, pour le prix de 13 635 \$, plus les taxes applicables

**20.017** Immeuble - Aliénation

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1146462001

Approuver le projet d'acte aux termes duquel la Ville vend à monsieur Yvon Forget, aux fins d'assemblage résidentiel, un résidu de terrain situé du côté sud du boulevard Gouin Est et à l'est du boulevard Rivière-des-Prairies, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, pour un montant de 9 372,72 \$, plus les taxes applicables

**20.018** Immeuble - Aliénation

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1146462002

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend à Mme Maria Elena Espina, aux fins d'un assemblage résidentiel, deux terrains situés du côté sud du boulevard Gouin Est et à l'est du boulevard Rivière-des-Prairies, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, d'une superficie totale de 171,7 m<sup>2</sup>, pour le prix de 8 905,22 \$, plus les taxes applicables

**20.019** Immeuble - Location

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1140515001

Mettre définitivement fin au bail en faveur de la Société en commandite Stationnement de Montréal, dès le 1er novembre 2014, pour la partie de terrain situé à l'est de l'édicule du métro Rosemont du côté de la rue Saint-Vallier à l'angle du boulevard Rosemont, et mettre définitivement fin au bail en faveur de la Société en commandite Stationnement de Montréal, dès le 1er septembre 2015 pour la partie de terrain situé à l'ouest de l'édicule du métro Rosemont du côté de la rue Saint-Denis et à l'angle du boulevard Rosemont, relativement au terrain désigné comme étant l'« Autoparc 170 »

**20.020** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture - 1143972001

Accorder un soutien financier de 20 000 \$ à Les Productions Ondinnok inc. pour l'élaboration et la réalisation de la deuxième édition de l'événement intitulé « Un printemps autochtone d'art » du 30 avril au 8 juin 2015 dans le réseau Accès culture, projet présenté dans le cadre de l'Axe 2 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1144403003

Adopter une politique de paiement et de remboursement des honoraires juridiques externes dans le cadre de l'octroi de mandats et de l'application de l'article 604.6 et suivants de la Loi sur les cités et villes

### 30.002 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1143496008

Autoriser un virement budgétaire de 75 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration vers le budget de fonctionnement de l'année 2014 du Service de la gestion et de la planification immobilière, représentant le quatrième et dernier versement du soutien à l'organisme Fondation du Dr Julien pour la réalisation du projet de réfection du chalet du parc Ovila-Pelletier, situé dans l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

### 30.003 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal - 1146620005

Autoriser un virement budgétaire total de 1 056 600 \$, soit 999 900 \$ en provenance du budget de fonctionnement et 56 700 \$ du budget PTI prévu pour le Plan d'action canopée du Service des grands parcs, du verdissement et du mont Royal vers les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, d'Anjou, de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, de Lachine, du Plateau-Mont-Royal, du Sud-Ouest, de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, d'Outremont, de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, de Rosemont-La Petite-Patrie, de Saint-Laurent, de Saint-Léonard, de Ville-Marie, de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension pour la plantation de 1 174 arbres dans le cadre du Plan d'action canopée (édition 2014)

## 40 – Réglementation

**40.001** Ordonnance - Autre sujet

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1143220003

Édicter une ordonnance en vertu de l'article 48 du Règlement sur les tarifs (exercice financier 2014), (14-006), afin de permettre, dans le cadre de la Semaine québécoise des familles, l'accès gratuit à 9 000 familles montréalaises à faible revenu pour une visite dans l'établissement de leur choix de l'Espace pour la vie Montréal, soit le Jardin botanique et l'Insectarium, le Biodôme ou le Planétarium Rio Tinto Alcan, à compter du 1er juillet au 31 décembre 2014



## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Convention collective / Contrat de travail

CE Service des ressources humaines , Direction des relations de travail et du soutien-conseil à la gestion - 1146497001

Approuver le projet de convention collective à intervenir entre la Ville de Montréal et le Syndicat canadien de la fonction publique section locale 930 (brigadiers scolaires) pour la période du 15 août 2011 au 31 décembre 2015

### 50.002 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation et gestion de la main-d'oeuvre - 1145904012

Approuver la nomination du Directeur - Bureau de la Ville intelligente et numérique à compter du 11 août 2014

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CE Direction générale - 1141353005

Déposer le rapport sur la reddition de compte trimestrielle des pouvoirs délégués aux fonctionnaires en matière de ressources humaines cadres pour la période du 1er mars au 31 mai 2014

### 60.002 Dépôt

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1146190002

Informar le conseil d'agglomération des dépenses engagées, au montant de 393 214,50 \$, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la charte, pour l'exécution de travaux d'urgence à l'usine de production d'eau de Lachine, suite au bris de la génératrice d'urgence

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

### 60.003 Dépôt

CE Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1143751005

Déposer l'énoncé de l'intérêt patrimonial de l'Insectarium, 4581, rue Sherbrooke Est, arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie

### 60.004 Dépôt

CE Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1143751006

Déposer l'énoncé de l'intérêt patrimonial du Jardin botanique - Secteur du futur pavillon de verre, 4101, rue Sherbrooke Est, arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale

Levée de la séance